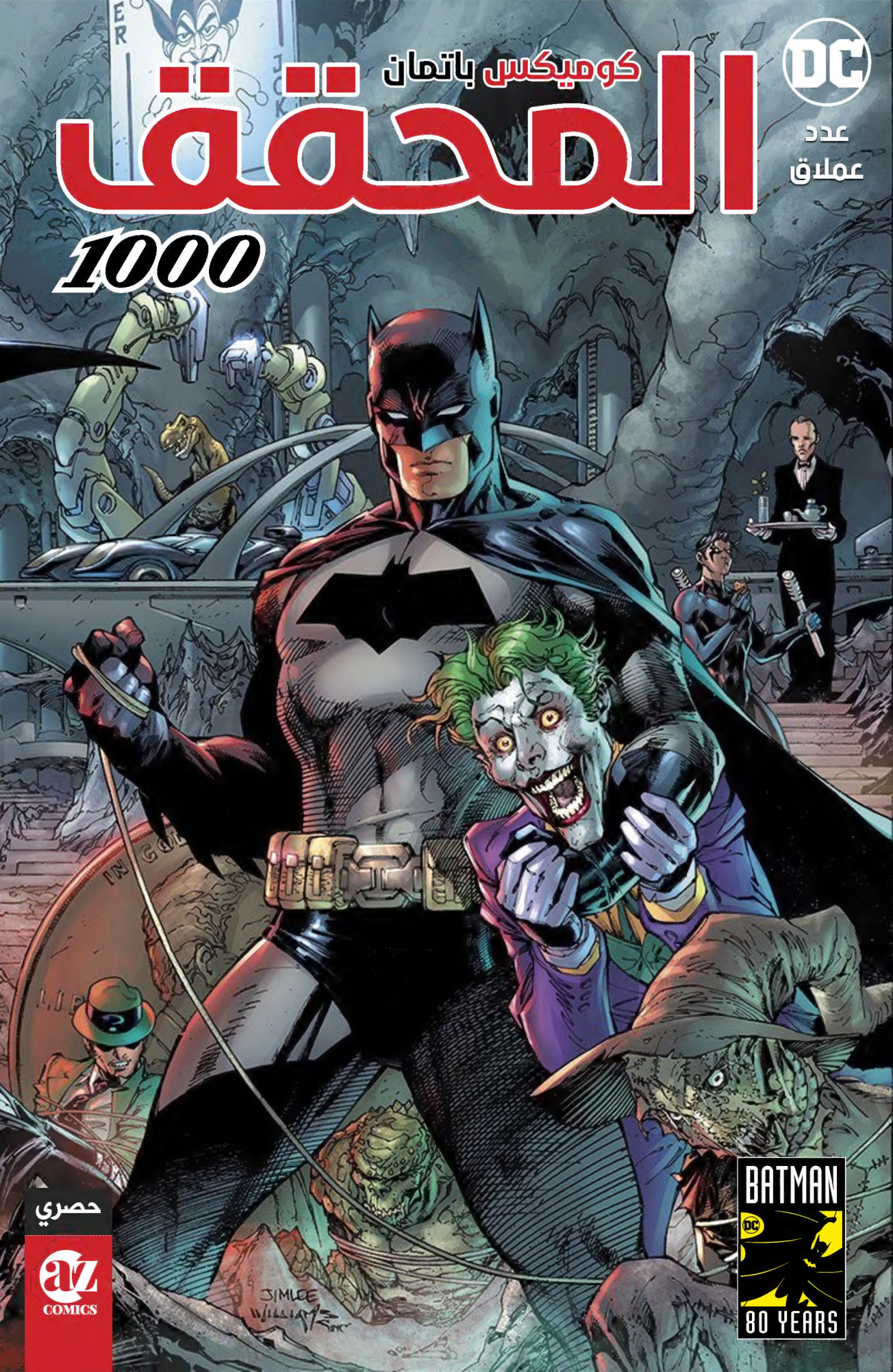
DC

كوميكس باتمان

المحقق

1000

عدد عملاق



BATMAN
DC
80 YEARS

حصري

az COMICS

كوميكس باتمان
المحقق
1000
DC
عدد
عملاق
حصري
az
COMICS
BATMAN
80 YEARS

1000 ISSUES OF ACTION

Detective COMICS

الغلاف الرئيسي:

رسوم:
جيم لي

تحبير:
سكوت ويليامز

ألوان:
أليكس سينكلير

إعداد:
سهيل الزويلي

ترجمة:
أيوب الزويلي

باتمان من إبداع بوب كاين
مع بيل فينغر

ترجمة حصرية لموقع azcomics.ml
ولصفحة GothamByNight على فايسبوك

رسم: نيكولا سكوت

كوميكس باتمان

المحقق

1000

حصري

القصة الأولى..

az COMICS

BATMAN

DC

80 YEARS

القضية الأطول

قصة **سكوت سنايدر** رسوم **غريغ كابولو**

تحبير **جوناثان غلابيون** ألوان **إف. سي. أو. بلاسينسيا**

إعداد **سهيل الزويلي** ترجمة **أيوب الزويلي**

بدأت تقريباً عندما بدأتُ أنا. كنتُ في قضيتي الأولى كباتمان. رجل أعمال مقتول ويُفترض أنّ ابنه قتله.

كنتُ أتحرّى الموقع ولاحظتُ أنّ قطعة من متحف الضحية قد تمّ تعويضها بنسخة مزيّفة.

مرآة من عصر روما الهلنستية..

الزجاج القديم يحتوي مستويات أعلى من أوكسيد الكالسيوم مقارنة بزجاج الصودا والجير الحديث.

في ذلك الوقت، اعتقدتُ أنّ السرقة ربما جزء من دافع القتل..

فك تشفير البرمجية الخبيثة قادني إلى مصر.. حيث، وبينما كنتُ متخفياً، تعقّبتُ مصدرها إلى ضريح في المملكة القديمة..

وهكذا جرت الأمور، من دليل إلى الآخر.. أسبوع بعد أسبوع، شهر بعد شهر. واحد بعد الآخر، أزلتُهم من لائحة المتهمين، راس، والبوم، وحتى الريدلر.

ومع ذلك استمر، لغز لازال يتكشّف: مرآة، محركات بحث، مشفرون سريون..

بعد حل القضية، تتبّعتُ المرآة إلى مدينة أوسومي، في اليابان. وإلى المسبك الوحيد الذي لازال يصنع زجاجاً بهذا النقاء.

قبل زمن، كان لهذا المسبك قدر كبير، لكنه الآن يستعمل لصناعة البلي..

البلي.. لعبة أطفال استراتيجية. شخص ما يلعب معي، لكن من؟

.. ضريح لطالما كان يُشاع أنّه مكان ولادة التشفير. معتقد مألوف، رسالة يمكن فقط لمن يعرف أن يفك تشفيرها.

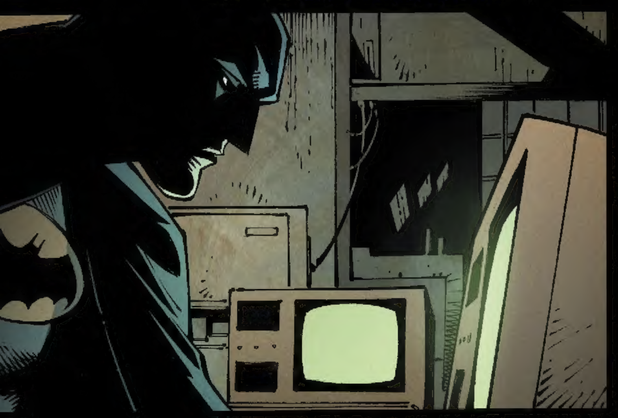
لكن مع الوقت الذي وصلتُ فيه إلى هناك، مهما يكن من خلف هذا، قام باستعمال صمغ خزفي لتغطية الكتابة الهيروغليفية الأصلية. المخطوطة، عندما حللتُها..

القضية الأطول التي تتبعتُها. أخذتني من القمم المتجمدة لجبال دولوميت..

.. حيث بنية كريستالية من دلاة جليدية معدّلة تحتوي إحداثيات مخفية..

لم تكن هناك سجلات لزجاج المرآة في المسبك. وبغرابة، مع ذلك، سيرفراتهم تعرّضت للاختراق في اليوم السابق.

الشيء الغامض كان، أنّ البرمجية الخبيثة التي استعملت ضدها جعلت البحث فيها يجري.. أسرع؟



.. كانت تحريفاً لـ جيامباتيستا ديلا بورتا، باحث ورياضي خلال النهضة العلمية. عاش في نابولي..

.. وكان أيضاً مسؤولاً عن أول وصفة للحبر الخفي. خليط من الشبة والخل..

.. إلى أعماق المحيط الهادئ، وسفينة غارقة مع سجل ملاحظات يشير إلى غابات البرازيل..

وهكذا وهكذا وهكذا.. إلى أن، أخيراً، بعد كل هذه الأدلة، كل هذه السنوات.. أوصلتني إلى هنا..

..إلى غوثام. إلى شقة في وسط المدينة.

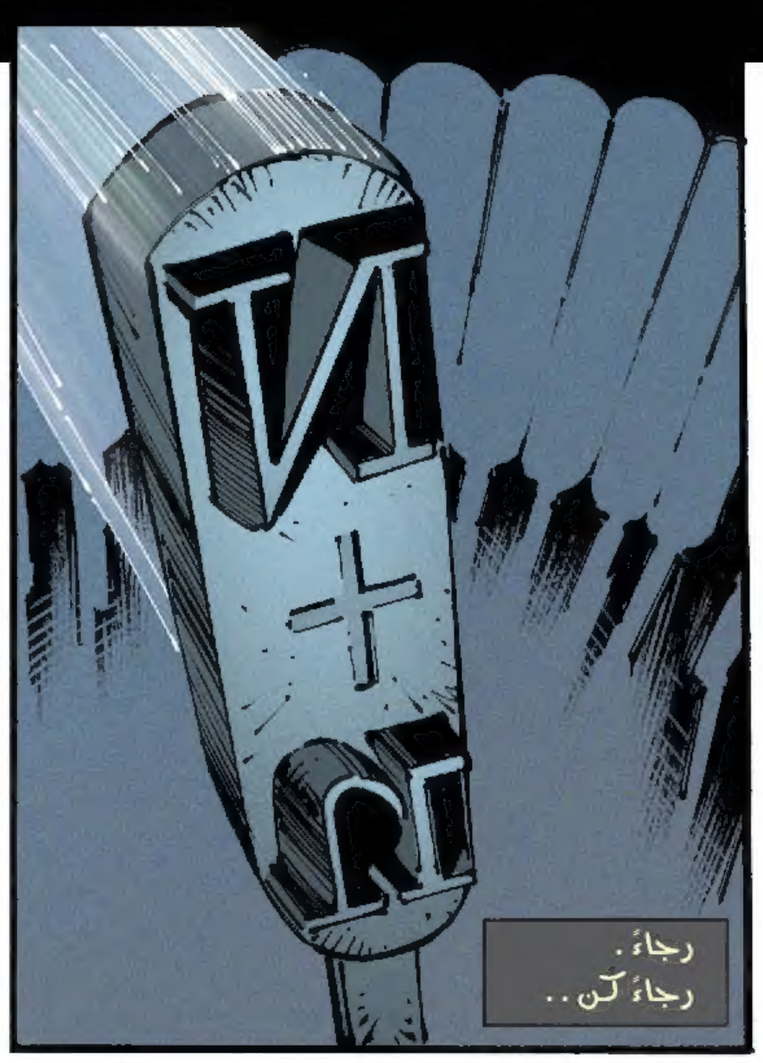
الشقة مؤجّرة باسم شخص يدعى بيتر سوير إغناسيوس. أين الدليل؟ في هذه الغرفة؟ في اسمه؟

ليس هناك أي سجل عنه. حروف اسمه الأولى هي ب س إ.. الحرف الإغريقي القديم "بسي" هو سلف للحرف "إكس".

إكس بمعنى اضرب؟ أو بمعنى..

..المكان المقصود.

بأشعة تحت حمراء، تظهر كتابة. غ-ا-ل-ت-و.. الحروف الخمسة الأولى من اسم الرجل.. الذي اخترع منهج البصمات.



رجاءً. رجاءً كن..

CREEEAK

.. الجواب؟

نعم..

كل هذه السنوات..
كل الأدلة.

لكن كن حذراً. مهما يكن من هو خلف هذا
فممكن أنه أذكى وأخطر خصم واجهته..

مرحباً،
يا باتمان..

.. مرحباً بك في الجمعية.
ما الذي أخرك كل هذا، يا صديقي؟

من أنتَ؟ وكارتر، كيندرا، جون، المحقق القرد..

ماذا..

.. لا أفهم. أكان كل هذا مجرّد لعبة مسهبة؟ مجرّد إضاعة لـ..

المحقق سلام برادلي، يا باتمان، وهذه ليست لعبة على الإطلاق..

هذا المكان كان موجوداً منذ عصور، لكنّه يتوفر فقط على بضعة أعضاء. ليس له اسم رسمي، لكننا نسميه جمعية التحقيق.

ترى، إنّه المكان الذي نعمل فيه نحن المحققون على قضايا الكون العظيمة غير المحلولة.

أي قضايا غير محلولة؟

هاه، حسناً..

.. جميعها.

أعرف أنّها كثيرة، يا بروس لكن هذا الجناح هو حيث يتم وضع القضايا السماوية.

الظواهر الكونية، غوامض العلوم في حدودها الخارجية البعيدة.

وأسفل الدرج، هناك توجد القضايا الأظلم، القضايا التي تذهب أبعد من الطبيعي وإلى ملكوت السحر والإيمان. الأمور المخيفة.

كل تلك الأدلة، طول هذه السنين، كانت منكم؟

بعضها منا، وبعضها من أشخاص آخرين. الطريق إلى هنا مختلف لكل شخص.

بسست.. لكن الدلالة الجليدية كانت مني.

هيّا، يا باتس. كان ذلك رائعاً، صحيح؟

لازلتُ .. لا أفهم .

كل هذا .. فقط يقود إلى هنا؟ أنا أردتُ ..

أتيتَ إلى هنا بحثاً عن جواب، عن نهاية، نحن نتفهم ذلك . لكن ذلك مجرّد هراء . لأنّك لم تفعل، ليس حقاً .

ما الذي تتحدّث عنه؟

أتيتَ لنفس السبب الذي جاء لأجله كلٌ منا . عملية التعقب .

لأنّ كل جواب، في النهاية، يقود إلى سؤال آخر، وتلك هي المتعة الحقيقية ..

.. وما يجعلنا بشراً .

احم .

آسف . ما يجعلنا ما نحن عليه . يجعل جميع هذه الأشياء المحببة للاستطلاع محققين .

هلاّ نظرتَ إليها؟ بعض الكتب قديمة قدم التاريخ المسجل . ربما لا يمكن حلها . وبعضها جديد جداً .

أريد أن أعرف . لماذا تقومون الآن فقط بضمي؟

ها! تظن أنّك قديم؟ تظن أنّك موجود هناك؟

افتح قضية .. أي قضية .. وألقِ نظرة .

أظن أنّك سترى، يا صديقي ..

.. أنّك دائماً لاتزال في البداية .

واو .

نهاية

كوميكس باتمان

المحقق

1000

رسم: جيم لي

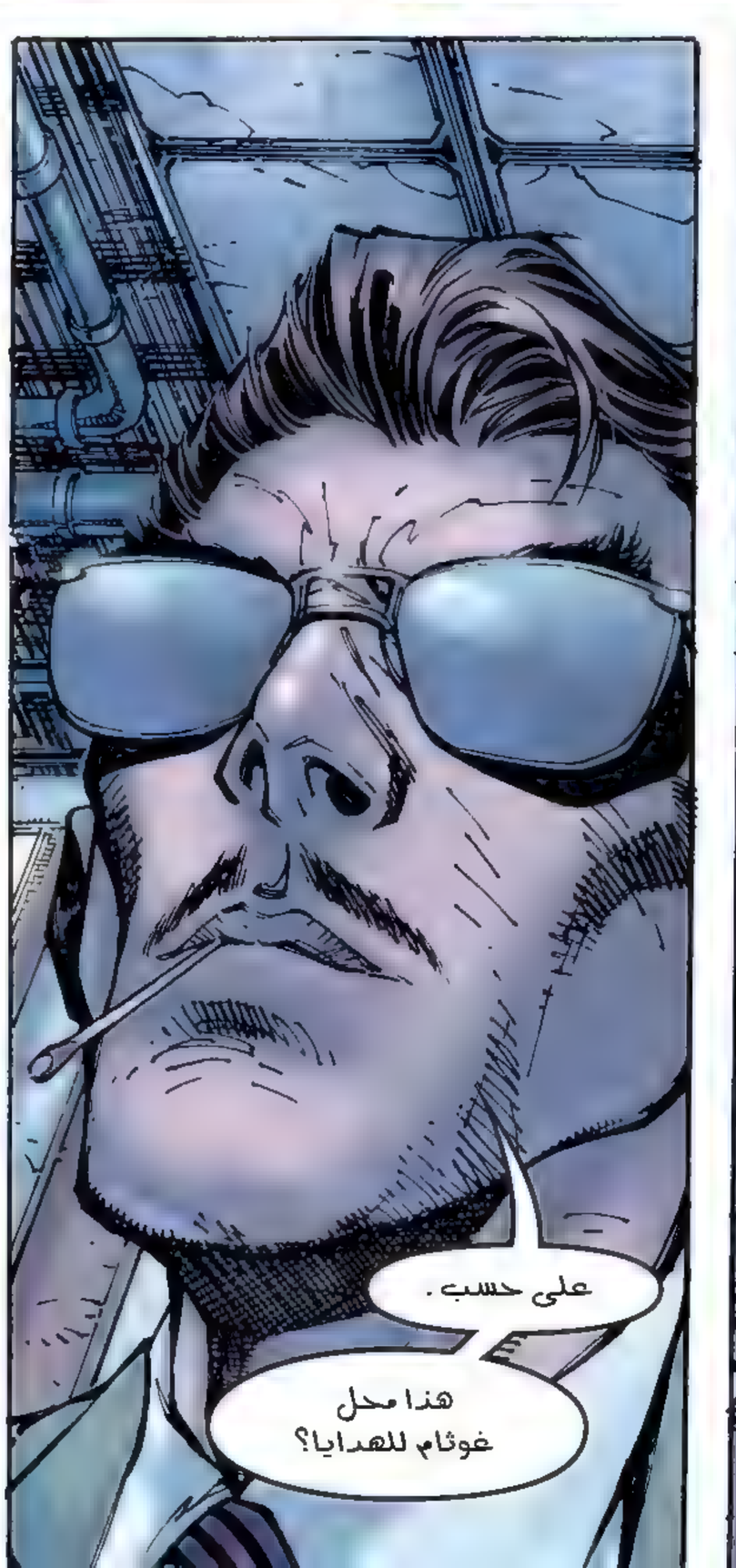
حصري

az COMICS

القصة الثانية..

أنا لا أحاول أن أصنع من نفسي أضحوكة.

أنا فقط أبحث عن تذكار.



هذا هو محل غوثام للهدايا.

إن ظهر في جريمة ما وليس في غرفة أدلة شرطة غوثام..

ستجده هنا.

وإن كنتَ تعرف شيئاً عن الجريمة في مدينة غوثام، فهو أنّها متميزة دائماً.

Iceberg Lounge

أقنعة غريبة، مطارق عملاقة، فخاخ موت متقنة.

الكثير من الأشياء توجد تحت تلك المظلة.

لكن لو لديك ما يكفي من المال..

..لديَ الأشياء التي تركها الأشرار خلفهم..

..بعد أن قبض عليهم الوطواط!

لا يعجبني ارتداء أزياء الشخصيات.

أخبرتُك عن ما أبحث عنه عندما اتصلتُ بك.

فعلت، ذلك خطئي.

أظن أنّه يمكنك أن تعرف أنّه لا يأتيني محبون حقيقيون للجريمة هنا.

عادةً ما تأتي الأمهات الغنيات
والآباء الذين يعملون في البورصة .

أولئك الذين يشاهدون أي
وثائقي عن أي أحمق ممن
يواجهون باتمان .

أو يستمعون لذلك البودكاست المسمى
"الأنذال يتذكرون" .. ذلك الذي أحبه الجميع
كثيراً إلى أن قُتل مقدّمه على يد كلايفايس .

قبل عشرين عاماً، ذلك الطبيب الغني وزوجته تعرّضا للقتل بمسدس خارج مسرح الأفلام القديم.

لابد أنّ ذلك كسر طفلهما الصغير.

كل ذلك المال ومع ذلك قامت مدينة غوثام بإهلاك تلك العائلة.

تحياتي لك،
يا صديقي!

هذا العمل
مليء بالحيوانات.

لذا من الجيد القيام بصفقة مع
محترف ليس نوعاً من المهرجين.

يمكنك أن تعود إلى محل غوثام
للهدايا في أي وقت، يا مالون.

أنتَ نوع الجامعين المفضل
لديّ.

إذاً،
وجدته.

تعرف، لم أجادلك أبداً بشأن
البنس العملاق. وإذا كنتَ تتذكر، فقد آذيتُ
ظهري وأنا أساعدك على إنزال ذلك
الديناصور اللعين إلى هنا.

لكن، يا سيدي
بروس..

..إضافة المسدس
الذي قتل والديك إلى خزانة
جوائزك؟ ذلك تجهمي كثيراً
حتى بالنسبة لك. أين العدالة
في إعادة هذه الخردة المعدنية
إلى حياتك؟

لن أضعه في
خزانة الجوائز، يا ألفرد.

سجن أركام
زاز

هذا المسدس لم يطلق ناره عليّ لكنه جرحني للأبد.

كبرتُ حزيناً ومكسوراً بعد أن أخذت هذه الخردة المعدنية كل شيء مني.

ومن يدري كم حياةً أخرى دمّر؟

أو أنهى.

لكن بعد هذه الليلة..

..لن يؤذي أي أحد آخر مجدداً.

سأجعل ذلك المعدن يدفع ثمن خطاياه.
سأحرق المعدن الذي قتل أبواي.
وسأسبك منه شيئاً مفيداً.
حتى يكون المعدن الذي كسر قلبي وأنا طفل..
نفسه من سيحمي قلبي وأنا رجل.
وتلك عدالة.
صناعة مفيدة
قصة كيفن سميث
رسوم جيم لي
تحبير سكوت ويليامز
ألوان أليكس سينكلير
عداد سهيل الزويلي ترجمة أيوب الزويلي
النهاية

كوميكس باتمان

المحقق 1000

رسم: جيم لي

حصري

az COMICS

القصة الثالثة..

BATMAN 80 YEARS

من؟

غبي. أنا مسرور أنّه ميت.

تقول اسمه برودي؟ لم أسمع عنه من قبل.

آه نعم، السيد برودي. يا لها من قصة.

أنا متأكّدة أنّني قتلتُه.

أبله.

أحمق.

غبي.

حقير.

نوت برودي. نعم، قتلتُه.

الأسوء. الأسوء على الإطلاق. وقد قابلتُ بعض الحوامض.

ليست لديّ فكرة عن من تتحدّث عنه..

آه، تهقل. ذلك الشخص!

يسمونهم كاسري الأرجل.
العضلات المستأجرة.

التوربيدات.
المأجورون.

و بتسمية أخرى:
المناصرون.

بعضهم متفائلون شباب عنيفون يسعون للصعود بسرعة في سلم النخبة الإجرامية..

.. بينما آخرون هم مجموعة فاشلين طول حياتهم، يخاطرون بدخول السجن أو الموت لدعم أي مجنون لديه بعض المال سيرميه إليهم.

وبعدهم يأتي: نوت برودي.

برودي، نوت
021-01-937

أصوله مبهمة، ومكان تواجده، إن كان حيا، غير معروف.

مع ذلك، أذن القرنبيط المتلعثم الرديء هذا استطاع أن يصل إلى مكانة أسطورية تقريبا كأسوء مناصر سبق ومشى في عالم مدينة غوثام السفلي.

الليلة، في برنامج غوثام إنسايدر نحلل

أسطورة نوت برودي.

قصة: بول ديني
رسوم: داستن نغوين
تحبير: ديريك فريدولفز
ألوان: جون كاليتش
إعداد: سهيل الزويلي
ترجمة: أيوب الزويلي

هذا كان في أيام "اختياراتي السيئة".
كان هناك هذا النائب البرلماني المخادع، تذكرونه، ذلك الذي كان سيخسر مقعده بالتأكيد.

لذا جاءته فكرة أن يخيف المصوتين ليبتعدوا عن التصويت بدفع مقابل للجوكر لتفجير قنبلة غاز في أحد مراكز الاقتراع.

بعض المصوتين جاءتهم نوبة الضحك، والبقية بقوا في منازلهم، والمخادع فاز بسهولة.

وبطبيعة الحال، السيد جيم قرر أن يجعل الأمر كبيراً، فحشا قنابل غاز في كل مراكز التصويت في غوثام.

مركز تصويت

كانت عملية كبيرة لذا قام السيد جيم باستئجار يد عاملة بما فيها ذلك الأبله بروودي.

وعندما جاء يوم الاقتراع، احترقنا قصر البلدية بأنافه.

وبرودي لم يكن هناك، فقد تركناه في الخلف ليقود شاحنة الهروب للفيل والحمار.

هارلي
نائبة للرئيس

الجوكر
رئيساً

وبالطبع باتسي والولد قرّرا ليفسدا المرح.

الجوكر خطط لما هو آت وسلمني جهاز التفجير وما أن سيعطيني الإشارة كنت ساضغط الزر و..
فووووف.

واظن أنهم لا يسمونه "الفتى المعجزة" بدون سبب، لأنه لم يضيع الوقت واتجه مباشرة نحوي.

وبعدها، من حيث لا أدري، برودي، ذلك الأحمق الكبير، قرر أن يلعب دور البطل.

هارلي
نائبة للرئيس

ضرب نحو الطائر، لكنه أصابني، وجهاز التفجير طار إلى يد ذلك الذي تعرفونه.

THWAP

FWP

عندما استعدت وعيي سمعت السيد جيم يصرخ بأعلى صوته وباتمان يجره بعيداً عن برودي المهدد هناك بصدر يملؤه الرصاص أن يموت هو أفضل من أموت أنا!

أفترض أنّ تصويب الجوكر كان سيئاً لأنه بعد سنة من ذلك، الأخبار في الشارع تقول أنّ برودي خرج من العناية المركزة وبدأ يبحث عن عمل مجدداً.

أي، يا له من منحوس!

مهمّات مماثلة انتهت بفشل برودي للمجرمين كايت مان و مستر فريز..

.. بينما ماد هاتر وعصابته بلاد العجائب يتذكرون لقاء محرجا بشكل خاص.

المهمة ما كانت لتكون أسهل. سرقة بنك بسيطة، كل ما احتجناه هو عينان إضافيتان للمراقبة.

وشيء سأندم عليه للأبد، استأجرتُ نوت برودي.

ماذا يفترض أن أكون مجدداً؟

للمرة الثالثة، أنت زُغبة.

صانع القبعات، أرنب، زُغبة. إنّه الثلاثي الكلاسيكي مباشرة من الكتاب. قرأتَ الكتاب؟

آا..

لكن على عكس ذلك الزُغبة، عليك أن تكون متيقظاً وحذراً.

قف عند الباب وأعلمنا عندما ترى أي شيء. فهمت؟

يمكنني، يا أرنب الفصح.

تباً..

.. تدخل علينا شرطة غوثام من النوافذ ..

لم نكن هناك سوى خمس دقائق قبل أن ..

وتتبعهم الملعونة باتغيرل، مع برودي مقيداً، بدون أي أثر عليه!

يبدو كأنّه مثل الرُغبة في الكتاب ..

لقد . نام!

كل ما كان يجب أن يفعله الأبله هو ارتداء زي والبقاء مستيقظاً! حتى ذلك لم يتمكن من فعله!

ماذا؟ قلتُ أنّني آسف .

كنا سنقتله هناك لو لم نكن مقيَّدين .

آه، جيرفيس وأصدقاؤه . يا لهم من وديعين إلى أن يسوء كل شيء ..

.. ثم يجنّون!

بإعادة النظر، أنا مندهش باحتكاكي مع برودي أكثر من أي شيء آخر.

تخيّل، إن كنت تستطيع، متاهة أوتوماتيكية دائمة التغير بتصميم متشابك..

في نهاية كل دهليز هناك فخ قاتل مع رهينة في خطر، واحد من ستة أعضاء في مجلس أركام الذين رفضوا منحي وثيقة السلامة العقلية.

فقط أنا أعرف الشفرة لتعطيل المتاهة. أنت، يا صديقي المقنع، عليك أن تغامر بدخول المتاهة وحل مجموعة من الألغاز المميتة، كل منها أكثر إغاظة..

شفرة التعطيل.. الآن!

س-سبعة، ت-تسعة، ثانية، اثنان!

ماذ..؟ كيف؟!

كنتُ أعلّق سترتك وهذه الورقة وقعت من جيبك. بدت مهمة، لذا حفظتُها..

وقمت بإخباره؟!

إنّه مخيف!

غغغغغ

سأريك الخوف، يا كيس المخاط عديم العقل!

آاو، آاو!

بإعادة تفكير، أنا أيضاً كنتُ سأقتل برودي.

شريرة وحيدة تعتقد أنها نجحت حيث فشل الكثيرون..

برودي ميت. لا شك.

ARKHAM

كنتُ أعمل طول السنة على بخّاخ مستأرج فتّاك مستخلص من عصارة شجرة المنشينيل.

ليس لهدف ما، لكن ظننت أنه سيكون مفيداً إذا قررتُ فجأة أن آخذ عوثام رهينة.

بعد أن أتقنت التركيبة، استأجرتُ بعض المناخران للتخلص من الخشب السام الفائض، وهنا دخل برودي الذي سريعاً ما أكل كل شكوكي.

كان في تلك البقعة ليوم واحد وأحرق بيني الأخضر. نباتاتي، تركيباتي، كل عملي دُمِّر، بتلك البساطة.

كنتُ في صدمة تامة، وهناك كان برودي، يطلق الاعتذارات ويتلعثم في الحديث عن سندويتش كان يقوم بتعديله على نفسه أيرات

لم أصرخ. لم أبك. قمت فقط بنفخ فيتناله وبليت

لا تعود من ذلك.

تعود إن أخذتَ المصل المضاد مسبَقاً. وأيضاً، مخلقات الأنف.

ضروري أن تكون مرتعباً جداً عندما تتنكر بصفة السيد برودي المنحوس. لكن، لابد أن أعترف، رصاصات الجوكر كانت مؤذية.

كذلك كان عكاز الريدلر. لكن ذلك ربما كان أقل إيذاءً من الانسلال من السجن وأنتَ ترتدي زي زُغبة عملاقة.

تشاركنا في هذه الشخصية كان فعّالاً، بل حتى ممتعاً.

لكن بالنظر إلى هذا التقرير العمومي، أظن أنّه حان الوقت لنجعل صديقنا السيد برودي يتقاعد.

آه، لا، لن ينسحب أحد حتى ألعب أنا أيضاً!

داميان؟

بالتأكيد لا!

فقط سموني نوت برودي جونيور!

هو ابنك، بالتأكيد.

النهاية

رسم: جيم ستيرانكو

كوميكس باتمان

المحقق

1000

حصري

az COMICS

القصة الرابعة..

BATMAN

DC

80 YEARS

مرّ عليهم يوم
سيء.

يظنون أنّهم هربوا مني بعد
محاولة فاشلة لأخذ مستشفى
بأكمله رهينة.

أنا فقط أردتُهم بعيداً
عن السكان.

لقد قدتُهم إلى هنا قرب
الواجهة المائية. بالإلهاءات،
والحواجز، والأخطار.

شخص ما قال مرةً أنّه إذا لم
تكن لديك خطة، فستصبح
جزءاً من خطة شخص آخر.

هذه خطتي.

هيّا هيّا هيّا! انصبوا كمينا! سنمسك به!

ألفرد، فعّل المنصة وأوامرها الصوتية، من فضلك.

حسناً، يا سيدي. المنصة مفعّلة الآن.

استمتع بالعرض.

إنهم في مكان ما بين المرتزقة والطائفة الدينية.

حقنوا أنفسهم بأدوية مضاهاة البشر الخارقين المليئة بتحديثات علاجية من السوق السوداء، ويرتدون دروعاً عسكرية متطورة مسروقة.

أنا مسرور.

ذلك يعني أنّه ليس عليّ أن أكون لطيفاً.

تصميم باتمان

قصة وارن إليس رسوم بيكي كلونان
ألوان جُوردي بيلير إعداد سهيل الزويلي ترجمة أيوب الزويلي

إنهم من أماكن سيئة وقد قاموا باختيارات سيئة. على مستوى ما، أنا لا ألومهم على محاولة صنع مستقبل لهم بكل الطرق الممكنة.

لكن ليس بتلك الطريقة. ليس في وكري.

دال
أربعة.
سبيكة متفجرة. لديها
حمولة كافية لتجعلني
لا أفكر فيه مجدداً.
س 1.
س 2. س 3.
لا شيء من هذا قاتل،
بالطبع. فقط مؤلم.

ف 2.

هذا لن يقتله.

التأمين الطبي للعملية الجراحية التي سيجريها في السجن سيؤذيه أكثر.

أعرف كل ملفاتهم. هذا الشخص يستحق تحية شخصية أكثر.

هذا الشخص يحب القيام بهذا كثيراً .

هذا الشخص لم يخسر أبداً قتالاً بالقبضات .

هذا الشخص قتل أطفالاً بيديه .

القتال بالقبضات هو للحمقى .

هكك

آا..
تباً..

وكذلك
المسدسات.

لا يمكنني فصل بدلته
من هنا، لذا فصلتُ ذراعيه
عن دماغه.

الدرع الآلي جيد طالما
تستطيع عضلاتك إخبار
المحركات بما عليها فعله.

القوة الخارقة
جيدة طالما يعمل
جسدك.

هـ 3.

كنتُ أتساءل ماذا
قد يفعل هذا.

قناص.
حذر، منتبه.

لكن عليك أن تعرف
ما الذي تبحث عنه.

السلسلة
قاف.

بعض تلك الصناديق في الأعلى فيها وسائل احتراز نارية.

لا أستطيع تخيل من قد يضع تلك في أعلى الحمولة.

هذا هو الوحيد الذي كنتُ قلقاً بشأنه. القائد. لقد درستُه.

هو مجرم ويملك رؤية، لكنه غير مستقر.

القنبلة خبيثة! بهذا القرب من النهر! غوثام ستتعرّض للتسمم لسنوات!

لا أهتم! مللتُ من التعرض للإهمال ومللتُ من عدم حصولي على حياة! ارحل الآن أو سآخذنا معاً وسأقتل مدينتك!

كما قلت. لديّ خطة. لقد درستُه. لا يعرف إن كان خائفاً أكثر من الموت أو الحياة.

أنا مستعد لأمنح ذلك دفعة.

انظر
إليّ.

لا.

انظر.
إليّ.

أنا ميت
فعلاً.

انظر إليّ.
أنا عالق في هذا
المكان وكل ما أفعله
هو مطاردة الأحياء.

أذلك
ما تريده
لنفسك؟

.. لا.

نهاية.

كوميكس باتمان

المحقق

1000

رسم: جوك

حصري

az COMICS

القصة الخامسة..

BATMAN

DC

80 YEARS

العودة إلى
زقاق الجريمة
صوت ليزلي تومبكينز حاد ويعلوه التوتر.
يجب أن توقف بروس واين عن القيام بما سيندم عليه للأبد.
يجب أن تمنع باتمان عن القيام بما لا يُغفر.
بروس..
لا.
قصة ديني أونيل رسوم ستيف إبتين ألوان إليزابيث بريتوايزر
إعداد سهيل الزويلي ترجمة أيوب الزويلي

قبل خمس وثلاثين دقيقة..

متجر الحفلات

تذكرة

أزياء

انظروا ماذا وجدت.

انظر إليّ. أنا وحش!

أنت أحمق، أحمق غبي.

دعني أرى تلك الأقنعة.

غرررررر..

وجدتُ شيئاً أفضل بكثير من أقنعة أطفال.

أنا وهذا الجميل سنستمتع كثيراً معاً.

قبل عشر دقائق..

أدلك أنتَ، يا بروس؟

كيف عرفتِ؟

من غيركِ يترصّد في الظلام؟

خاصة في هذه الليلة.

مستوصف

ذكرى وفاة
أبي وأمي .

ليست وفاةً،
يا بروس . لتكن لديك
الشجاعة لتسميها
باسمها .

مقتل، يا بروس .
أبوك وأمك
قُتلا . .

. . بالضبط حيث
نقف الآن .

أحياناً تظن
أنّك لا تعرف أي
شيء آخر .

ما حدث لك
ولوالديك كان قبيحاً .
لكنك نجوت . وكان بإمكانك
أن تستغل تلك الفاجعة
لتدفعك إلى حياة من
الإحسان والإيثار . .

. . كان
بإمكانك أن تقلّل
معاناة العالم .

وبدل ذلك،
تركتَ الفاجعة تستهلكك.
اخترتَ التنكر بصفة وحش
وخوفي أنّك تتحوّل إلى
ما تدّعي أنّك عليه.

تخبر نفسك
أنّك تخدم العدالة،
لكن ما تخدمه حقاً
هو القسوة.

ما حدث
لوالديك ليس عذراً
لذلك.

اسمعي،
يا ليزلي. أنا شاكر
للرعاية التي قدمتيها
لي بعد.. بعد ما حدث.
لكن عندما تخطبين
عليّ..

انظروا هناك!
أتظنون أنّه باتمان
الحقيقي؟

لا، أيها الأحمق،
لأنه ليس هناك باتمان
حقيقي. فقط شخص ما
يرتدي زياً وكأنّه عيد
الهالووين.

نعم.
ذلك ما قاله
والدي.

لنذهب
ونرى ماذا
يحملان.

أنتِ، أيتها
العجوز. دعيني
آخذ مالك.

من الأفضل لكم أيها الأولاد أن تعودوا لبيوتكم..

احتفظي بنفسك. هناك لغة واحدة فقط يعرفها الحمقى أمثالهم.

ابق بعيداً..

تجرؤ على رفع مسدس في وجهي..

ليس عليك
أن تؤذيهم..

دورك.

تظن أنّك
تستطيع التخفي
خلف ذلك
القناع؟

واحد
آخر.

.. صوت حاد
ويعلوه التوتر ..

بروس ..

لا .

نهاية.

رسم: فرانك ميلر

المحقق 1000

كريس باتمان

حصري

az COMICS

القصة السادسة..

BATMAN

DC

80 YEARS

مال..!

فقط أعطنا إياه.. لديك الكثير..!

ليس هذا مكانك، أيها الأمريكي..!

..لكن هناك مكان لمالك..!

أمريكي طماع غبي..

HAHAHAHAHAHA--!

مارق

قصة كريستوفر بريست
رسوم نيل أدامز ألوان دايف ستيوارت
إعداد سهيل الزويلي ترجمة أيوب الزويلي

غوثام ـــ الآن.

ما الذي تستنتجه من هذا، يا بروس؟

أستنتج من ماذا، يا جيم؟

لم أذهب إلى سريري بعد.

الضحية.. في التاسعة عشر، أو العشرين.

مهاجر جديد.. يعمل في مطعم.. طالب..

لا أوشام.. ليس من عصابة تونغ ولا من الياكوزا، ربما يكون من اللوتس.

لا حذاء.

نُزعت ملابسه قبل أن يجده أي أحد. المشرد.

جيم، لم أنا هنا؟

في جيبه.

مؤسسة توماس و مارثا واين
18 الشارع المركزي، غوثام
(555-237-5000)

مؤسسة توماس و مارثا واين
18 الشارع المركزي، غوثام
(555-237-5000)

بماذا سيفيدنا واين؟

قصة شقراوتين.

نزعتا ملابس الضحية.. لكن تركتا بطاقة واين في جيبه. بطاقة قديمة.

هي الآن شركات واين. لقد أغلق مقر الشارع المركزي منذ سنوات.

شخص ما يحذر واين. شخص ما يلوم واين.

لو أنني استدعيتُ بيل غايتس لكل مسرح جريمة يحمل فيها الضحية بطاقته..

..وها أنا أكلّم نفسي.

..؟!

شكراً لأخذك مكاني كباتمان، يا ديك..

البطاقة.. من المؤسسة القديمة. ربما كان طفلاً عندما حصل عليها.. وأنتَ..

ربما بعمري.

"شرف"

تحذير واين. لوم واين. نزع ملابس..

ليست ملابساً.. هي أشبه بالبدلة الموحدة. لأنها إن لم تكن، فلماذا يتعبون أنفسهم.

جاري تحميل التسجيلات الصوتية والمسح فوق البنفسجي التي سجلتها الكؤوس التي كنت أحملها أنا وغوردون.

.. من الممكن أنّ كدمة رئوية أوقفت قلبه.. ضربة فنية قاتلة.

كفان قاسيان وتضخم في المفاصل الرسغية.. هو مقاتل بالسيوف.

مسام مغلقة تشير إلى أوشام تمت إزالته بالليزر.

النمط..

دعني أخمن: رابطة القتلة.

راس الغول يقتل واحداً من رجاله فقط ليرسل لك رسالة؟

كان ليتصل. هذا شيء آخر..

شيء أكثر..

محققي العزيز، أؤكد لك..

.. رسالة إلكترونية بسيطة كانت ستكفي.
تان لوجون.
مستشار طلابي كان يدعم التأشيرات الخاصة بالطلبة الصينيين.
فقط هم لم يكونوا طلبة، بل قتلة..
.. من رابطة قتلة راس الغول. تان كان يساعدهم على الهرب..
.. يدير طريقاً تحت أرضية للأولاد الذين يريدون الخروج من رابطتك.
نعم، لكنني لستُ مسؤولاً عن مقتل الفتى..
.. أنت المسؤول.
فصيل قمتَ برعايته كشاب، قبل عدة سنوات..
.. في التيبت.
عطشك للانتقام قادك إلى عدة أماكن على الأرض، لكن لا شيء أكثر تأثيراً من المعبد..
.. عندما سعيت إلى المعلم ورابطة القتلة.
القتل كان مسألة شرف.
الأولاد يقسمون الولاء لنا بينما يقفون في قبورهم التي حفروها.
رغم ذلك، لم أعط أي أمر.
إذاً، كمسألة شرف، أعطني اسم الشخص الذي فعل.

تان لوجون.

كان شقيقك، وقتلتيه.

ليس من حقك.

قيم بروس واين الرأسمالية أفسدت تان.. جعلته مخرّباً..

..خائناً للعقيدة.

كان شقيقك.

بل من حقي.

لأن تان كان شقيقي.

كان .
وتلومين واين .
أفعل .
.. العدوى بدأت ..
.. بمحفظته .
واين تخلى عن العقيدة، وأخي تان تبعه، وأفسد آخرين .
احتجنا إلى سنوات عديدة لنجده ..
.. ونضح حداً للمروق .
لا .
بل قمتِ فقط بتشجيعهم .
ليعلم الجميع ..
.. سأواصل عمل تان . لكل شخص يريد أن يترك هذه الرابطة المخزية ..
.. سأكون هناك .
جيد، أيها المارق ..
.. كذلك نحن .
بداية ..

رسم: براين بولاند

كوميكس باتمان

المحقق

1000

حصري

az COMICS

القصة السابعة..

BATMAN

DC

80 YEARS

ويب .
ويب .
ويب .

هل تعرَفتَ عليَ؟
تعرَفتَ عليَ .
ويب .
أوزوالد كابلبوت .
مرّ وقت طويل .
نعم .

سمعتُ بما حصل لك وفكرتُ ..
لا أعرف .. عليَ أن آتي لزيارتك .
ويب .
ترى، هناك شيء لم يسبق، ويب، أن أخبرتُ به أحداً وظننتُ أنّك قد ترغب في معرفته .

عرفتُ من يكون باتمان قبل سنوات .

اسمه؟
بروس واين.
نعم.
عرفتُ منذ سنوات.
أعرف أنك لا تصدقني.
استمع إليّ. انظر إلى فمي.
ويب.
لديّ القصة بأكملها الآن.
ويب.
والدا بروس واين الصغير عرّضا نفسيهما للقتل في السينما فأصبح بروس يضرب الناس لما تبقى من حياته.
ألستُ محظوظاً.
ذلك الشخص في الزقاق لم يستطع إنهاء المهمة.. والآن أنا عالق في دفع الفاتورة.
ويب.
كيف عرفت؟
ويب.
أنا أعرف
قصة براين مايكل بنديس رسوم وألوان أليكس ماليف
إعداد سهيل الرويلي ترجمة أيوب الرويلي

قبل سنوات..

.. قام الجوكر أو الفزّاعة، ويب، بجمعنا في غرفة، جميع ضحايا الوطواط..

.. وحاول إنشاء نوع من الاتحاد، فريق ما أو رابطة..

ويب.

ربما لو أنّنا جميعاً توحدنا كنا لنجد طريقة للقضاء على الوطواط.

المناقشة كانت دائماً تعود إلى: من يكون؟ لا بد أنّ باتمان شخص ما في العالم الحقيقي.

لا بد أنّ لديه هوية أخرى.

لا بد أنّ أحداً ما يعرف من يكون دماغ الوطواط!

وذلك الطفل المريع روبن!

لا بد أنّه يذهب إلى المدرسة في مكان ما.

شيء ما يصل بين باتمان والعالم الحقيقي.

وبعد ذلك تعود المناقشة إلى كم من المال، ويب، يحتاجه الأمر لتكون باتمان.

من يملك المال لذلك؟

من تلك المرأة العجوز التي تملك البلانيت؟

هو ليكس لوثر.

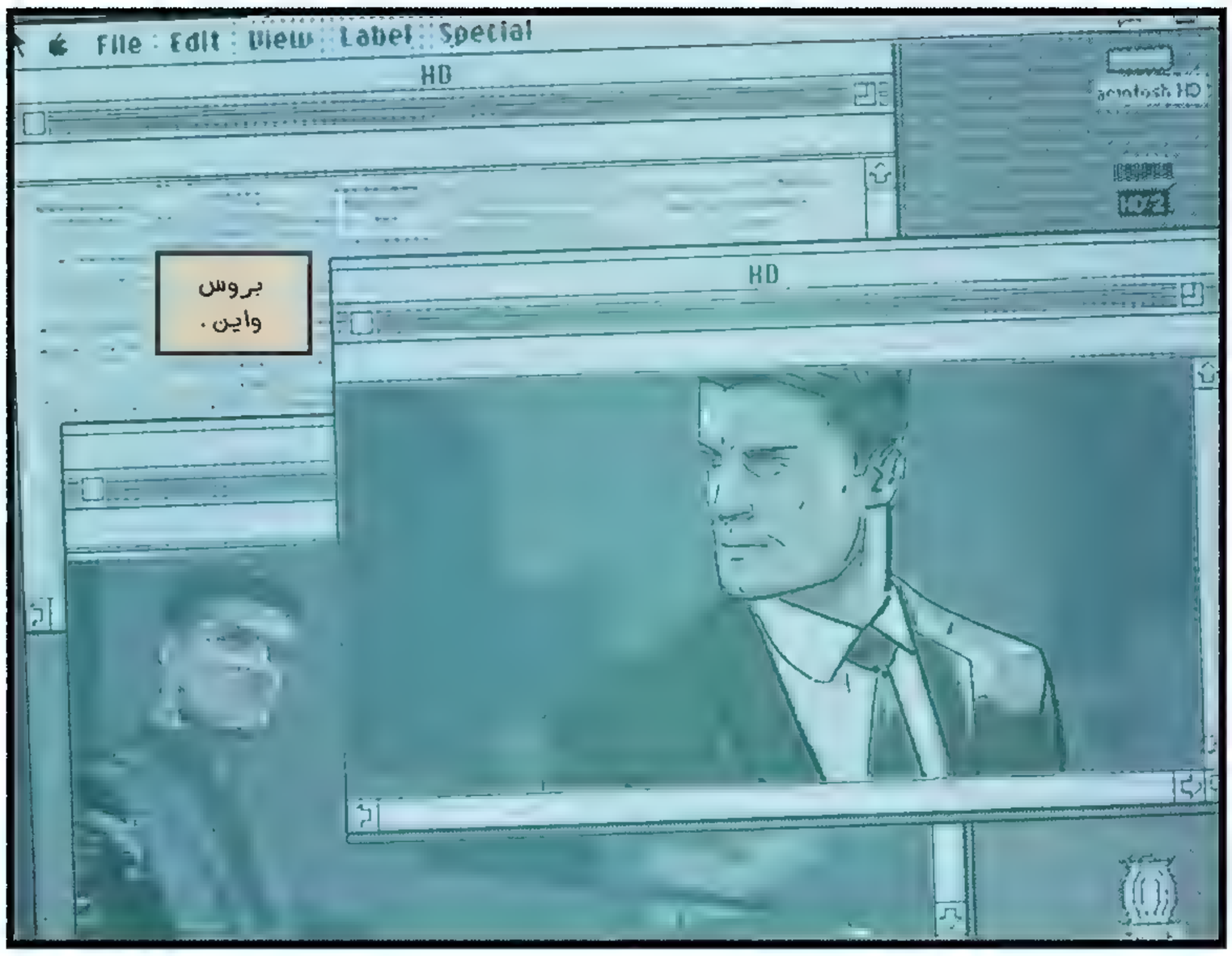
ذلك مجنون، حتى بالنسبة لك.

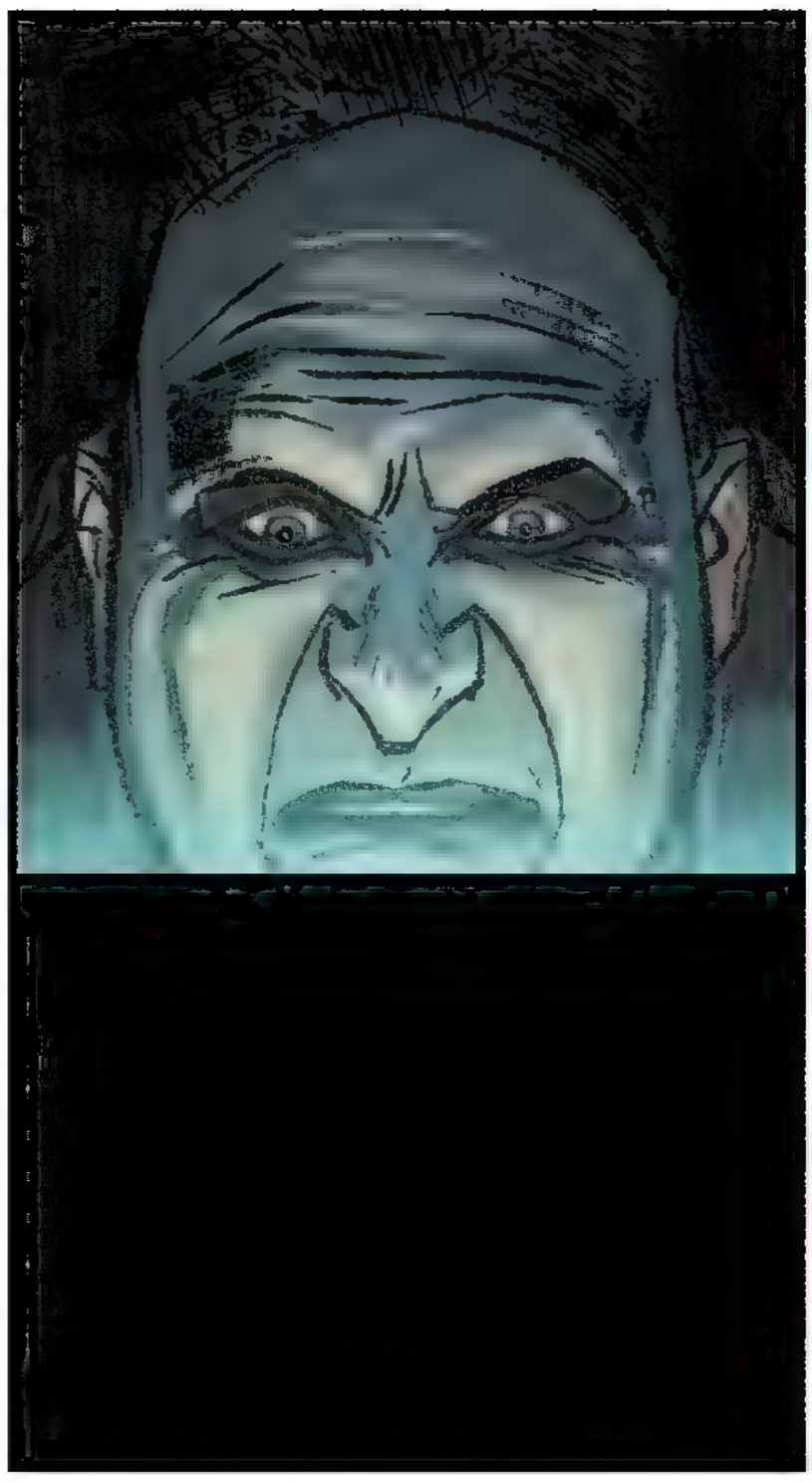
من العازب المبهرج الأكثر فظاعة في هذا الجانب من ضفة غوثام؟

اسم واحد فقط يخطر على البال..

بروس
واين .

بروس
واين .


File Edit View Label Special
HD
HD
بروس
واين .



File Edit View Label Spe

بروس .
واين .
هو .
باتم
دلك سخيف
تماماً .

لأنّني مرةً أخذتُ ذلك الرجل السخيف رهينة.

حقاً! كنتُ أحاول استغلال واين، تعرفون، لجذب الوطواط، تعرفون كيف هي الأمور..

إن أنقذه باتمان فليس هو.

الخطة جاءتني في لحظة واحدة.

قصر واين.

جلبتُ كل ما لدي.

هذا الرجل، بروس واين، بينما أمسكتُه بين ذراعيّ، بكى كطفل لدرجة أنّني خجلتُ أن أفعل ما أفعله.

واين كان حرفياً يفسد عليّ الأمر.

ذلك ليس المغزى!!

وهل جاء باتمان؟

صرفتُ كل نقودي.

ربطتُ كل قنبلة بكل بطريق استطعتُ الحصول عليه.

وهبطنا على قصر واين المزخرف ذلك وعلى تلك الأعمدة السخيفة.

كنتُ هناك.

القصر كان ممتلئاً بكل شخصية مهمة في غوثام..

كنتُ قريباً من بدء هجومي على بروس واين ومن إنهاء الرجل الوطواط وكل ما يمثله..

وبينما كنتُ سأعطي الأمر..

صدمني الأمر!

بروس واين هو الشيء الوحيد الذي يبقيني حياً.

إن أخطأتُ وعاش واين.

ويب.

وقد سبق وأخطأت.

جميعنا سبق وأخطأنا. سوبرمان أخطأ.

إن أخطأتُ هذه المرة ودمرتُ بروس واين، لكن ليس، ويب، باتمان..

باتمان بدون بروس واين؟

أنفاً مقابل أنف، نظرتُ إلى عيني باتمان ورأيتُ حافة الجنون.

بدون دمار هويته السرية.

بدون، ويب، حبل الإنسانية الفعلي.

أنا ميت.

جميعنا موتى.

وباتمان سيفوز.

لذلك تركتُك تعيش، يا بروس.

ويب.

لم أقتلك.

كنتَ تماماً في مرماي ولم أقتلك.

لكن قبل أن تأخذ نفسك.. نفسك الأخير في روحك المتعفنة تلك..

أردتُك أن تعرف أنّني عرفت.

أنا عرفت!

والآن أنتَ تعرف أنّ السبب الوحيد لبقائك على قيد الحياة هو أنّني أذكى منك.

أنا أفوز.

ZOMBIE

أتسمح ذلك، يا بروووو

ويب..

كنتُ أعرف أنّك تعرف، يا أوزوالد.

بنفس الطريقة التي أعرف بها أنّك جبان.

أخروني.. ويب..

أخروني أنّك لا تستطيع الكلام!

أخروني.. ويب.. أنّك لم تعد تستطيع الكلام!

زيارة جيدة.

النهاية.

رسم: جيم لي

كوميكس باتمان

المحقق

1000

حصري

az COMICS

القصة الثامنة..

BATMAN

80 YEARS

الإشارة!

لقد مرّ أكثر من شهر منذ أشعلها غوردون العجوز!
لنكن شاكرين لذلك، يا داميان.
شاكرين؟ أبي، لقد تم إغلاق أركام ببكاء وآهات. باين في برنامج إعادة التأهيل ويكتب لنا رسائل اعتذار. و دويلا دينت سمت توأمها المولود حديثاً باتمان وروبن.. كشكر لردها إلى "الطريق الصحيح".
أنا جاهز لبعض القتال القديم!
الأمور أصبحت أكثر هدوءاً في غوثام منذ أن مرض الجوكر.
لا سوء في أن تكون غوثام خالية من الجريمة، يا أمي.
صحيح، يا أبي؟
نعم، يا إيكو، لكن غوثام ليست خالية من الجريمة.
ليس بعد.
رفف!
آخر جريمة في غوثام
قصة جيف جونز
رسوم كيلي جونز
ألوان ميشيل مادسن
إعداد سهيل الزويلي
ترجمة أيوب الزويلي

كلهم ماتوا. الاثنا عشر جميعهم.

كل منهم يرتدي كنزة أعياد صوفية.

HAPPY BIRTHDAY

طبعاً، استدعيتكم جميعاً لأنّ ظني الأول هو أن قاتل الأعياد قد عاد..

.. لكن ألبيرتو فالكون وهارفي وغيلدا ميتون منذ سنوات.

فكرتُ، ربما يكون مقلداً؟

ليس مقلداً، يا جيم. ليس مقلداً دقيقاً.

قاتل الأعياد قتل ضحية واحدة كل مرة، وليس اثنتي عشرة.

إذاً، ماذا تظن، يا أبي؟

لقد درستِ مسرح الجريمة، يا إيكو.

أخبريني ما ترينه.

رفف

حسناً، أرى شيئاً واحداً.

إيس قد يأكل خبزاً بائتاً، لكنه لم يقترب من الكعكة.

ملاحظة جيدة.

روبن؟

الكعكة مسمومة، أليس كذلك؟

بالطبع. أي مشتبه بهم؟

اثنا عشر شخصاً ميتاً يرتدون كنزات أعياد سخيفة. ماذا عن رجل التقويم؟ لازال حياً.

تخمين جيد..

..لكنه خاطئ.

رجل التقويم؟ ميت؟

إذاً من..

ليس الجوكر.

وصلني الخبر للتو..

.. الجوكر مات ليلة أمس.

الجوكر.. مات؟

إن كان الجوكر ميتاً، من فعل هذا؟

شخص ما حاول أن يعيد إبداع أعظم جرائم غوثام في ليلة واحدة.

شخص ما هو نفسه مقلّد من نوع ما.

أحمق أبريل.

المعروف أكثر باسم..

.. ابن
الجوكر.

هو ميت،
يا جيم.

واحد من
الاثني عشر.

لكن
لماذا؟

هل هو..؟

نفس الكيماويات التي أنشأت والدي أخذت حياته.
نفس تلك الكيماويات تأخذ حياتي أنا أيضاً.

أنا مريض،
كما كان هو.

أنا شاكر لذلك، لأنّه بدون عائلة..

.. ماذا
نكون؟

"هكذا كان سيرغب في قول وداعاً. بإخلاص..

.. ابن الجوكر."

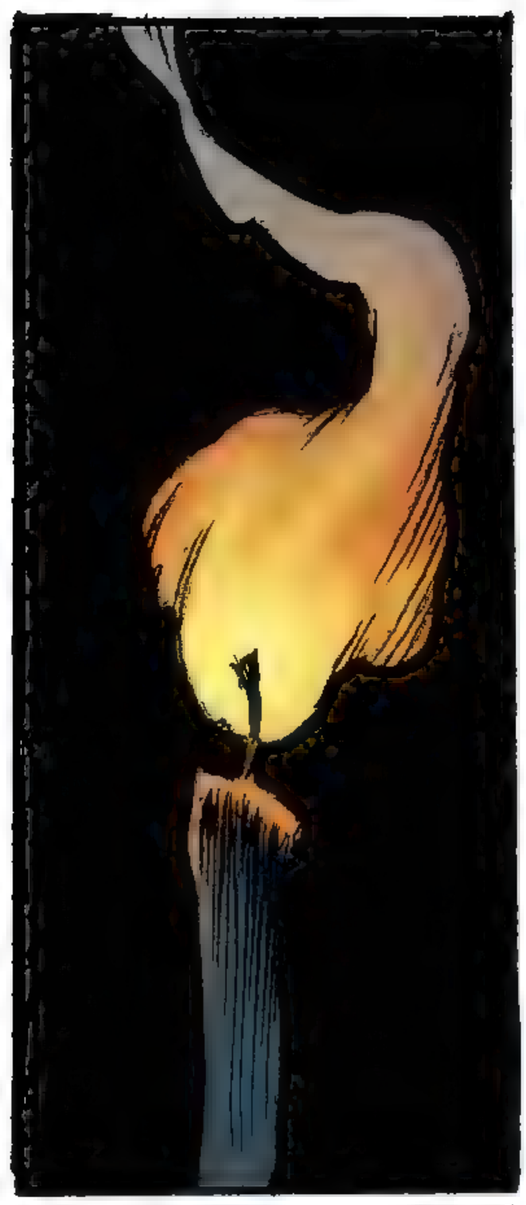
إذاً تلك هي، هل أنتَ متأكد؟

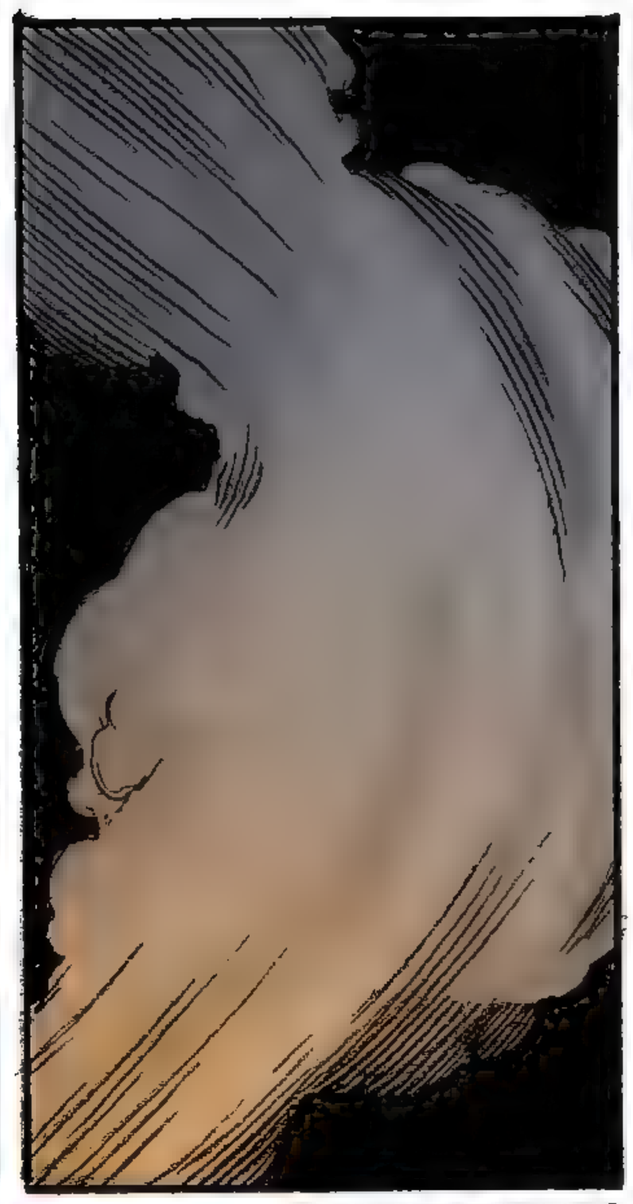
غوثام آمنة. الشوارع نظيفة. جميعنا فعلنا ما يكفي، يا جيم.

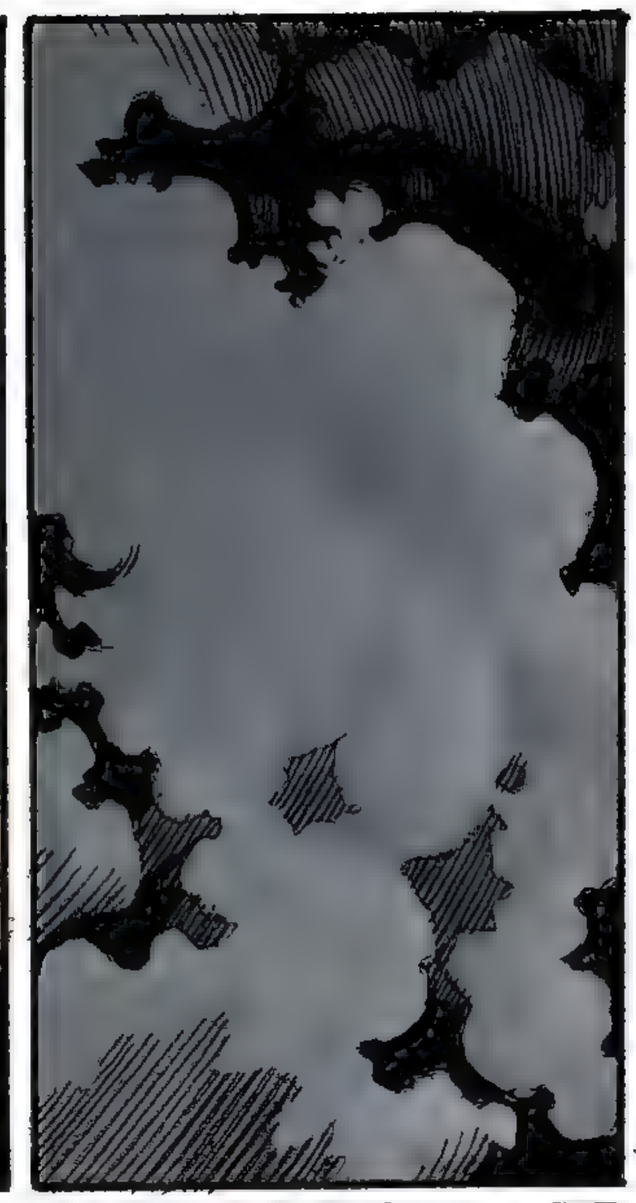
عليك أن تقضي وقتك مع باربارا وجايسون والأولاد.

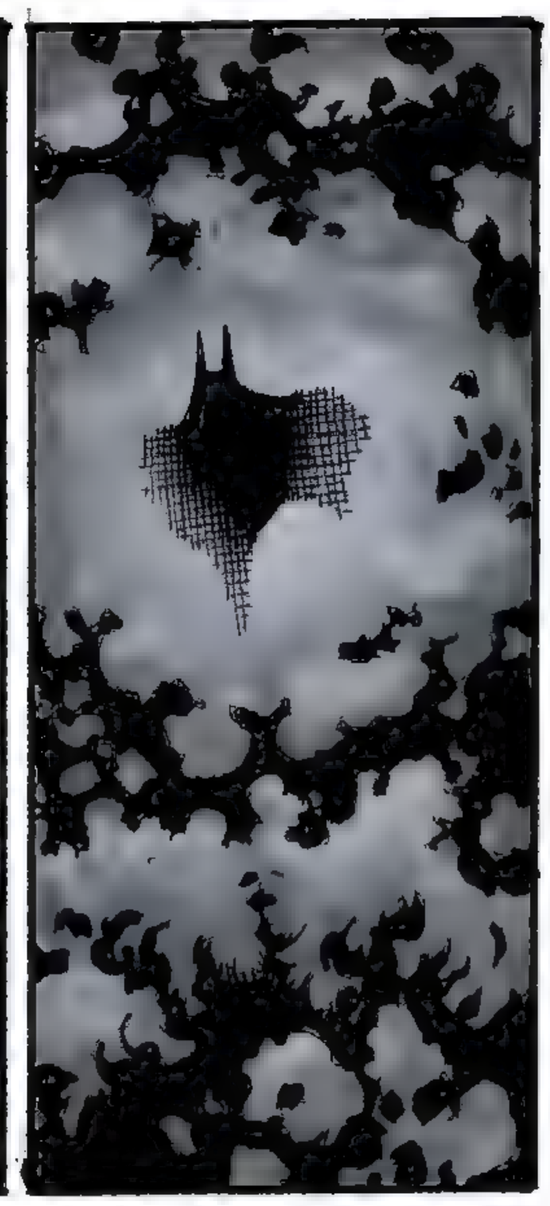
هذا وقت العائلة الآن.

لنا جميعاً.









أرجو أنّك تمنيتَ شيئاً.

عيد ميلاد سعيداً، يا سيدي.

J
1947
النهاية

رسم: بات غليسون

كوميكس باتمان

المحقق

1000

BATMAN

80 YEARS

حصري

az COMICS

#7

القصة التاسعة..

أنا قلق بشأن
السابقة التي سيحدثها
هذا.

ألسنا متأخرين
قليلاً على ذلك؟

لقد جلبتَه فعلاً
إلى القصر. هو يعرف سرك.
وقد اتخذ قراره.

لكنني لم
أتخذ قراري، يا ألفرد..
لقد رأيتَ النظرة
في عينيه.

السابقة

قصة جايمس تينيون الرابع رسوم ألفارو مارتينيز بوينو تحبير راوول فيرنانديز
ألوان براد أندرسون إعداد سهيل الزويلي ترجمة أيوب الزويلي

طريقك إلى باتمان كان مظلماً، يا بروس. سنوات من الأسى والوحدة في مواجهة ما احتجتَ أن تكونه.

ضحيتَ بكامل نفسك. لقد رأيتُ الضرر الذي يلحقه ذلك بالمرء.

أتقول أنّني مضرور؟

آه، الأشياء التي يمكنني قولها الآن.

يمكنك أن تمنحه خاتمة. سبيلاً ليتجاوز التضحية.

ومع ذلك بعض الأمور الصغيرة..

..الصداقة..

..الحب..

..ستكون أسهل. أسهل مما كانت بالنسبة لك.

لكن هذه الحياة، يا ألفرد. الظلام في هذه المدينة قد يكون عارماً مستهلكاً.

سيبدو مختلفاً في عيني شاب. هو سيرى الحماس، المغامرة.

وسيساعدك على رؤية ذلك أيضاً.

ألفرد..

لقد تذوّق الأمر، سيدي بروس. لديه الموهبة والمهارة الطبيعية. هل تتخيّل حقاً أنّك تستطيع إيقافه في هذا الوقت؟

أعرف أنّك تتخيّل نفسك عالماً متقناً لخبايا الجريمة. محارب الجريمة الأفضل. أعظم محقق في العالم.

لم يسبق أن سميت نفسي ذلك..

تنسى أنّني أستمع إليك في وصلة الأذن تلك، يا سيدي بروس.

تعرف كم أقدّرك وأقدّر قدراتك. لكن يمكنه أن يجعلك أفضل. يمكنه أن يصبح أفضل.

بطل تمت صياغته في النور.

وماذا
عن الآخرين؟

الآخرين؟

لا يمكننا أن
نخدع أنفسنا ونظن أنّ هذه
هي المرة الوحيدة التي سنرى فيها
تلك النظرة في عيني شاب،
وسنقول أنّ علينا
القيام بشيء ما.

لماذا نضمه
هو ونرفض البقية؟
تلك هي السابقة،
يا ألفرد. ذلك ما
يقلقني.

عندها
سنساعدهم
لإيجاد الطريق
الصحيح.

معاً.

عليك أن تنظر
للأعلى مرات أكثر. تلك الثريات
يمكنها تحمل وزن كبير.

ذلك مدهش.

كل ما أقوله هو أنّ
كل شيء انكشف. كان
كذلك منذ وضعتَ
القناع.

ديك..

لستُ أنا
السابقة بل أنت.
وأنتَ لستَ سوى
البداية.

لقد أريتَ
الجميع سبيلاً جديداً
للمقاومة. الناس
سيلاحظون. الناس
سيتحركون.

لذا، دعنا نريهم
كيف يفعلون ذلك
بشكل صحيح.

حسناً.

النهاية.

رسم: تولي إس دانييل

كوميكس باتمان

المحقق

1000

حصري

az COMICS

القصة العاشرة..

BATMAN

DC

80 YEARS

ريتشارد .

داميان .

هل تعرف؟

دي سي كوميكس تقدم

أعرف الكثير، يا فتى . عليك أن تكون أكثر تحديداً .

لو كنتَ تعرف الكثير لما احتجت إلى مزيد من التحديد .

ولو كنتَ أنتَ تعرف الكثير لما كنتَ تسألني إذا ما كنتُ أعرف .

جايسون لا يعرف .

سألته قبل أن تسألني؟

أعظم قضايا باتمان.

ستيفاني، تيموثي، هيلينا، كاساندرا، باربارا، كاثرين، دوك، وألفرد . لا أحد يعرف .

سألت الجميع قبل أن تسألني؟

قصة توم كينغ

لديك الكثير من المزايا، يا ريتشارد، لكنك لست أعظم محقق .

بالتأكيد، لكن أظن أنني على الأقل سأكون ثالث أعظم محقق .

أنتَ في المركز الحادي عشر .

رسوم توني إس دانييل و جويل جونز

آه، حسناً . على الأقل أنا أفضل من إيس .

سنحسب إيس أيضاً؟ إذاً أنت الثاني عشر .

حسناً، إذاً كالمحقق الأفضل الثاني عشر، دعني أؤكد لك أنني لا أملك أدنى فكرة .

محبط . ليس صادماً . لكنه محبط .

لكن، هيّا، هل يهم ذلك؟ سنعرف عندما يأتي إلى هنا .

تصرفك هذا هو ما يجعل إيس يتفوق عليك .

ألوان توميو موري

إعداد سهيل الزويلي ترجمة أيوب الزويلي

من الجيد رؤيتك، يا فتى.

مهما يكن هذا، علينا أن نجعله عادة.

أنا..

أنا موافق، يا ريتشارد.

ذلك.. ذلك سيكون ما أفضله أيضاً.

الجميع يعرف أنّ لهذا علاقة بي.

لا أحد يعرف ذلك.

سيطردني خارج العائلة بسبب ما فعلتُه.

لم لا يكون للأمر علاقة بي؟ لماذا لكل شيء علاقة بكل أحد آخر؟ ربما للأمر علاقة بما فعلتُه أنا.

ليس له.. تمهّل، ماذا فعلت؟

أنا؟ ماذا؟ لا شيء. لماذا؟ ليس مهماً. ربما للأمر علاقة بك.

أريد أن أقبلك نوعاً ما.

لا.

فقط قليلاً.

كيف تقبلين قليلاً فقط؟

يعجبني هذا السؤال. إن أريتُك، أيكون ذلك جواباً؟

لا.

ربما.

حسناً، إذاً كم عمرك؟

لا يهم.

أنت امرأة، وأنا فتاة، أريد أن أعرف الفرق.

أنا كنتُ في الحرب، هل كنتِ أنتِ في الحرب؟

حرب؟ بففت. أنا واعدتُ ديك غرايسون. هل واعدتِ أنتِ ديك غرايسون؟

كل ما يفعلونه هو الكلام.

نعم.

أنتِ لا تتكلمين.

لا.

تعجبينني.

تعجبينني أيضاً.

نعم، سيدي بروس.

إنّهم هنا.

نعم. سأخبرهم.

مياااو.

ARROOF!

يرسل اعتذاره. كانت هناك حادثة مع كايت مان. هو في طريقه الآن.

ألفرد، لماذا جمعنا؟

سيتم طرد جايسون من العائلة، صحيح؟

لن يتم طردي من العائلة! صحيح؟

هل يمكن أن يتم طردك؟ هل ذلك شيء ممكن؟

لا يمكن أن يتم.. طردك من عائلة. لذلك هي عائلة.

هو محق. هناك سبيل واحد للخروج. وبما أنّني سبق وجرّبته، فأنا لا أوصي به.

لا تتصرّف كأنّك مميز، يا ديك. جميعنا متنا.

أنا لم أمت.

اصبر قليلاً.

ألذلك نحن هنا؟ هل مات أحد ما؟

من مات؟ نحن جميعاً هنا.

ربما جلب شخصاً جديداً.. وذلك الشخص مات.

ماذا؟

يبدو فعلاً أنّهم يأتون ويذهبون بسرعة مع مرور السنوات.

سأتصل بمحل الجنائز، وأنتم اجلبوا له شخصاً ليلكمه عندما يصل إلى هنا.

اللحاف المجنون حر ربما. وبعد ذلك يمكنه أن يخيط أي ضرر للبدلة.

تعرف أنّه فعلياً لا يخيط. هو مجرّد لحاف من الألوان.

توقفوا. لم يمت أحد. هل يمكن أن نكون جادين على الأقل؟

نعم، كان ليريدنا أن نكون جادين.

وعلينا أن نقوم بكل ما يريده.

ماذا؟ لماذا؟

نعم.

ما الذي يعنيه ذلك؟

لأنّه هو باتمان، ونحن لسنا كذلك.

أترين؟ ذلك. واعدتُ ذلك. مهما تكن المشكلة التي هو فيها، فهو طول الوقت: "أنا كنتُ باتمان". ما الحرب مقارنة بذلك؟

أنا كنتُ باتمان.

هرفف هرفف

إيس يفهم الأمر.

أوه. تدركون كيف أنّنا جميعاً ننظر إلى إيس الآن وليس إلى.. ما هو وراءنا؟

أوه.

تعرفون ما يعنيه ذلك..؟

أوه.

مرحباً، يا بات.

إنّه هنا.

بروس، إن كان هذا بخصوص ذلك الأمر، فليس عليك أن تقلق بخصوص ذلك الأمر.

فأنا سأهتم به تماماً.

كنتُ باتمان.

يا إلهي.

لكن إن لم يكن ذلك الأمر جيداً، بنظرك، يمكنني أن ألقي نظرة أخرى.

أو يمكننا أن نفعل ذلك معاً.

لا تطردني من العائلة.

ARROOF!

إلاّ إن لم يكن لهذا علاقة بذلك الأمر، وفي تلك الحالة، إنس أمر ذلك الأمر.

ذلك الأمر جيد.

أنا أعرف تلك الباتارانغ. إنّها..

واضح.

أذلك ما هو هذا الأمر؟

حسناً، لنتقارب.

هل تعرفون كم بنكاً تتم سرقتهم حالياً لأنّنا جميعاً هنا لأجل هذا؟

علينا أن نتقارب.

عرفتُ أنّه ليس بخصوص الأمر.. الأمر كان.. أنا فقط.. تعرفون.. عرفتُ ذلك.

ما الذي حدث لك؟

لماذا لا يخبرنا كأي شخص عادي؟

هو ليس شخصاً عادياً؟

جميعاً! تقاربوا!

هو هناك. يمكننا أن نسأله كالأشخاص العاديين.

نحن لسنا أشخاصاً عاديين.

استخدمنا هذه في واحدة من قضايا الفزّاعة. ستضيء بالأصفر، ثم بالأخضر.

أنتَ تضع قدمك على ردائي!

إشعار فقط. يوجد لعاب كروك على شعري. كان يمكن أن أغتسل.

من الرائحة، كان يمكن أن نغتسل جميعاً، خاصةً داميان.

اصمت!

علينا أن نتقارب!

ترون. أصفر.

نعم. أصفر. جميعنا نرى الأصفر اللعين.

متقاربون كثيراً!

حسناً، ها نحن.

قولوا جبن.

جين.

إلى المرة المقبلة، يا ريتشارد.

إلى المرة المقبلة، يا داميان.

هذا..

إنّها ذكراهما، غداً. سيذهب إلى قبريهما.

عمل رائع، يا فتى. لقد حللتها.

وأفترض، كذلك فعل هو.

ماذا؟ ماذا حلّ هو؟

تعرف. الكبيرة. أعظم قضايا باتمان.

أفترض أنّه لذلك هو أعظم محقق. وأنا في المركز الثاني عشر.. على ما يبدو.

ما الذي تتحدّث عنه، يا ريتشارد؟

ما الذي تفعله عندما تخسر ما لا يمكنك أن تخسره؟

ذلك هو السؤال، صحيح؟ منذ الزقاق. منذ البداية.

سؤاله.

لغزه.

وقد استغرقه الأمر كل هذا الوقت. حياة كاملة من العمل والألم.

لكنه تتبّع الأدلة، استجوب الشهود، وترك الحقائق تقوده.

فعل ما لم يرد رجال آخرون فعله أو لم يستطيعوا.

وفي النهاية.

وجد حقيقته.

النهاية.

رسم: دوغ ماهنكي

كوميكس باتمان

المحقق

1000

حصري

az COMICS

القصة الحادية عشرة..

سبق ورأيتُه.
عن قرب.
بقرب وضع يدك أمام وجهك.
وسبق ورأيتُه عن بعد.
من خلال عيون الآخرين.
قصص تُحكى بهمس.
قصص تُحكى بسرية.
قصص تُحكى في أماكن مخفية.
وجهات نظر متبادلة يجمعها اعتقاد واحد خالص..

.. هو أنّ الرجل الوطواط كائن ليلي يستهدف الضعفاء..
.. والمكسورين.
المكسورون الذين يثورون، ويرجون المساعدة بالطريقة الوحيدة التي يعرفونها..
.. عبر ابتساماتهم..
.. عبر ضحكاتهم..
.. عبر ابتسامة عريضة ثابتة..
.. موجودة تحت عينين حزينتين وكئيبتين لهرج.

الرجل الوطواط في قصتي سرطان.
سرطان انتشر وسوَّد مدينة غوثام.
كبر مظلماً جداً لدرجة أنّ حتى أولئك الذين يعيشون ويختبؤون في الأسفل لم يسلموا من حنقه..
ليس لديه احترام لما هو مختلف.
أو غريب.
يحترم فقط السيطرة.
والتقيد بقوانينه.
بالنسبة لباتمان، المنحرفون يجب أن يبتلعهم الظل..
..إن كانت مواطنة غوثام ستنمو وتزدهر.

ليس للرجل الوطواط شعور بالشفقة.
لديه فقط شعور ضال لتحقيق هدفه.
باتمان أعمى بالعالم الذي حوله.
أعمى بالرجال والنساء اليائسين وحبهم اليائس.
غير قابل للانحناء.
غير قابل لأن يرى أن الفراغ يحتاج أن يُملأ.
الرجل الوطواط لا يمنح الأمل.
بل عالماً من اليأس.

بالأعلى والأسفل.
ليس مهماً أين.
الرجل الوطواط محوّن للألم.
يقفز بدون أن يرى..
.. جرأته وتبجحه يضعان الأبرياء في خطر بشكل لا حاجة له..
.. دائماً يعتقد أنّ أسلوبه سينجح في النهاية.
الرجل الوطواط يتغذى على الدائرة اللامنتهية من الانتكاس.
حتى الأصدقاء ذوو التوابع الكيماوية لم يسلموا من غضبه.

هناك الكثير من القصص حول غضب الرجل الوطواط تدور العالم.
همسات حول آبار منسية مخفية في صحاري تجتاحها الرياح، وفي جبال تغطيها الثلوج.
آبار سحرية تحمل طاقة غير معروفة.
آبار من سائل يمنح الخلود.
هل الحكايات صحيحة أنّه قاتل رأس الشيطان وابنته ليغمر نفسه في واحدة من تلك الآبار؟
سيفسّر ذلك قدرة جسده على تحمل العذاب الكبير الذي تعرّض له عبر السنوات.
هل الرجل الوطواط خالد؟
أم هو مجرّد بشري؟
أنوي أن أعرف.

لكن شيء واحد مؤكد.
هجوم الرجل الوطواط على الجريمة عنيف ومبالغ فيه.
مهما يكن جنسها..
.. لا توجد محاباة..
.. يؤمن بالمساواة في الاعتقال.
لكن بحسب ما رأيتُه وما سمعتُه، هو يتألق عندما يكون هو مركز الاهتمام.
من الممكن أنّ ذلك خطوة استراتيجية.
لكنني أظن عكس ذلك.

لكن هناك لحظات حيث أنا أيضاً يجب أن أعترف..
.. أنّ العنف يجب أن يقابله عنف..
.. عندما تقابل عقلاً وجسداً متعنتاً لشخص مصر على تدمير مدينة وأهلها.
فقط غضب من ظلام منحرف أثبت أنه الحل.
غضب محدّد فقط الرجل الوطواط من يملكه.

باتمان متوهّم بما يكفي ليظن أنّ حكمه في الظلال لم يسبق له مثيل..
.. وأنّه يعرف كل ما يحتاج معرفته في مدينته..
.. إلى أن ظهر تاريخ محرّف مشوّه لم يسبق أن حلم به يصرخ خارجاً من الظلام..
.. عبر الأجيال..
.. يبحث عن قتال.

وبعد ذلك هناك فاحشة باتمان الأعظم..
.. بناء عائلة باسمه..
.. في طله..
.. بكلمات قصيرة وأفعال قوية..
.. قامت بتغيير مسار حياة شباب وعقولهم للأبد.
تشجيع.
إرشاد.
إلهام.
تأثير.
غاية.
واجب.
انفعل.
أثر.
احشد.
احم.
اخدم.
اثأر.
انتقم.
أنشئ.
ارعى.
اقتل.

في النهاية، باتمان يوجد على قمة فئة رئيسية ذات فكرة واحدة..
..أنّ الألم إن استعمل بمثابرة فيمكنه أن يخدمة غاية.
وبقدر ما أكره أن أعترف بهذا..
..هناك فرق بين الألم الصائت..
..والألم الآثم الذي يدوي من العظام المكسورة والأوتار المنبثقة..
..من الألسنة المقطوعة والصرخات المخنوقة..
..من أرواح منحرفة تبكي ليتم سماعها..
..فقط لتضيع في نشاز من الإذلال والإرهاب..
..حيث العنف هو دائماً وسيلة لأجل غاية.

باتمان .

قولوها بسرعة .

بسرعة أكبر .

بأسرع ما يمكنكم .

مراراً وتكراراً .

إذاً، ماذا تسمعون؟

بادمان .

باد: سيء .

مان: رجل .

باتمان .

رجل سيء .

بالنسبة لي ..

.. الآن
وإلى الأبد ..

.. هو نفسه .

أهل مدينة غوثام يحتاجون
أفضل من فارس الظلام .

سيعيشون وجود خادم عادل
وحق وهو يعمل .

وسيكونون شهوداً على فارس أركام
وهو ينزل العدالة على الرجل الوطواط .

دي سي كوميكس بكل افتخار تقدم العدد 1000 من كوميكس باتمان المحقق

ميتاي

قصة	رسوم	تحبير	ألوان	إعداد	ترجمة
بيتر ج. توماسي	دوغ ماهنكي	خايمي ميندوزا و دوغ ماهنكي	دايفيد بارون	سهيل الزويلي	أيوب الزويلي

يتبع.. في كوميكس باتمان المحقق 1001 !

معرض كوميكس باتمان المحقق 1000

تجميع وإعداد: أيوب الزويلي

عمل حصري لموقع azcomics.ml ولصفحة GothamByNight على فايسبوك

رسم: ميكيل جانين
NNIN
2019

رسم: جايسون فابوك

رسم: أماندا كونور
CONNER MOUNTS

رسم: ستانلي 'أرتجرم' لاو
TM & © DC Comics

رسم: فرانسيسكو ماتينا

رسم: ناتالي ساندرز

رسم: غريغ كابولو

www.azcomics.ml

GothamByNight

Gotham_by_Night

gotham_by_night

حصري

az COMICS